

CITY OF LOS ANGELES

CALIFORNIA



GOVERNING BOARD

CLINT BIRDSONG
CHAIR
ALFRED BELTRAN
VICE-CHAIR
ASH KRAMER
TREASURER

BRYAN KRAMER
DIEGO MOYOTL
PETER QUEZADA
CHLOE RIVAS
TERESA ROMAN
ALEXIA TERAN

GREATER CYPRESS PARK NEIGHBORHOOD COUNCIL

1150 CYPRESS AVE
LOS ANGELES, CA 90065

E-mail: GCPNC@empowerla.org
Website: cypressparknc.com



GREATER CYPRESS PARK NEIGHBORHOOD COUNCIL GOVERNING BOARD MEETING

AGENDA

Tuesday, July 9, 2019 – 7:30 P.M.
Cypress Park Recreation Center
2630 Pepper Ave, Los Angeles, CA 90065
Dinner and Spanish translation provided.
Cena y traducción al español proporcionada.



Items may be addressed out of the order listed. Times are for reference and subject to change.

Los puntos pueden ser tratados fuera del orden indicado. Los tiempos son de referencia y están sujetos a cambio.

1. Call to Order (2 minutes)

- 1.1. Roll Call
- 1.2. Welcome stakeholders present.

Llamada al orden (2 minutos)

Verificación de asistencia
Bienvenida a las partes interesadas presentes.

2. Comments from Public Officials (10 minutes)

- 2.1. LA City Council District 1 Field Deputy
- 2.2. LAPD
- 2.3. LAFD
- 2.4. Department of Neighborhood Empowerment
- 2.5. Other official agencies

Comentarios de los Funcionarios Públicos (10 minutos)

Consejo de la ciudad de LA; Distrito 1 Oficial Adjunto
LAPD
LAFD
Departamento de Empoderamiento del Vecindario
Otras agencias oficiales

3. Public Comments (10 minutes)

Comentarios del público (10 minutos)

	Comments from the Board, stakeholders and the public on non-agenda items within the Board’s subject matter jurisdiction. Speaker must complete and sign a speaker card before meeting. Limited to one (1) minute per speaker.	Comentarios de la Junta, de las partes interesadas y del público sobre temas no incluidos en el orden del día dentro de la jurisdicción de temas de la Junta. El orador debe completar y firmar una tarjeta de orador antes de la sesión. Limitado a un (1) minuto por orador.
4.	Chairperson’s Report (3 minutes)	Informe del presidente (3 minutos)
4.1.	Summary of council actions over the last month	Resumen de las acciones de la Junta del mes pasado
4.2.	Update on member eligibility to vote	Actualización sobre la elegibilidad de los miembros para votar
4.3.	Presentation of certificates of recognition to past board members from Councilmember Cedillo’s office	Presentación de certificados de reconocimiento a miembros anteriores de la junta de la oficina de concejal Cedillo
5.	Treasurer’s Report (2 minutes) Updates on the new fiscal year budget and plans for funding	Informe del tesorero (2 minutos) Actualizaciones sobre el presupuesto del nuevo año fiscal y planes para su financiamiento.
6.	Consent Calendar (2 minutes) – Per GCPNC Standing Rules, a single motion approves the following items without board or public comment due to the fact that they were considered at a prior public meeting and/or are uncontroversial. Any Board Member may ask that any item be removed from the consent calendar and voted on separately. Approve May 2019 Monthly Expenditure Report Approve June 2019 Monthly Expenditure Report Approve June 2019 Special Meeting Minutes Approve June 2019 Regular Meeting Minutes	Calendario aprobado (2 minutos) – Conforme a las reglas permanentes GCPNC, una sola acción aprueba las siguientes acciones sin el consentimiento de la junta o comentario del público debido al hecho de que se las consideró en una asamblea anterior y no son polémicas. Cualquier miembro de la Junta podrá solicitar que se saque la acción del calendario aprobado y se vote por separado. Aprobar el Informe de Gastos Mensuales de mayo de 2019. Aprobar el Informe de Gastos Mensuales de junio de 2019. Aprobar las actas de la sesión especial de junio 2019. Aprobar las actas de la sesión ordinaria de junio 2019.
7.	Presentation from US Army Corps of Engineers on their work in the LA River (10 minutes):	Presentación de US Army Cuerpo de Ingenieros sobre su trabajo en el Rio Los Ángeles (10 minutos):
7.1.	Eric L. Nguyen, Project Manager, Los Angeles District, U.S. Army Corps of Engineers will share how the corps manages the LA River, how they inform the community of work, and how the Army Corps works with the City and County.	Eric L. Nguyen, Gerente de Proyecto, Distrito de Los Ángeles, Cuerpo de Ingenieros del US Army, compartirá cómo la organización maneja el río de Los Ángeles, cómo notifican sobre el trabajo comunitario, y cómo trabajan con la ciudad y el condado.
8.	Presentation from LA Bureau of Engineering on their work at the Taylor Yard/G2 site (10 minutes):	Presentación de LA Bureau of Engineering sobre su trabajo en el Taylor Yard/sitio G2 (10 minutos):

<p>8.1. A quick update from BOE officials and on the plans for Taylor Yard/G2 site.</p>	<p>Una actualización rápida de los funcionarios de BOE y sobre los planes para el sitio de Taylor Yard / G2.</p>
<p>9. Presentation from the California Department of Toxic Substances Control on their work on the Taylor Yard/G2 site (10 minutes):</p>	<p>Presentación del Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California sobre su trabajo en el Taylor Yard/sitio G2 (10 minutos):</p>
<p>9.1. Amanda Dominguez will share DTSC’s role in the Taylor Yard/G2 project. She will talk about how the community can stay informed about this project.</p>	<p>Amanda Dominguez hablará sobre el rol del Departamento de Control de Sustancias Tóxicas en el proyecto Taylor Yard/G2. Ella hablará sobre la manera en que la comunidad puede mantenerse informado acerca del proyecto.</p>
<p>10. Action Items</p>	<p>Temas de Acción</p>
<p>10.1. Discussion and Possible Action: Purchase of new microphones for public meetings and storage bins (3 minutes)</p>	<p>Discusión y posible acción: Compra de nuevos micrófonos para las reuniones públicas y contenedores de almacenamiento (3 minutos)</p>
<p>10.1.1. Motion to purchase microphones for \$450 to use for meetings to allow board members to speak directly into a microphone will preserving two microphones to public comment.</p>	<p>Moción para comprar micrófonos a \$450 para usar en las reuniones para permitir a los miembros de la junta hablar directamente en el micrófono mientras se reservan dos micrófonos para comentarios públicos.</p>
<p>10.1.2. Motion to purchase plastic bins for \$60 to organize the storage space because cardboard boxes are falling apart.</p>	<p>Moción para comprar contenedores de almacenamiento a \$60 para organizar el espacio porque las cajas de cartón se están desmoronando.</p>
<p>10.2. Discussion and Possible Action: Pop-Up Clean-Ups Event Approval (3 minutes)</p>	<p>Discusión y posible acción: Aprobación de Eventos Pop-Up Clean-Up (eventos emergentes y limpieza) (3 minutos)</p>
<p>10.2.1. Motion to approve the following schedule and an expenditure of \$500 for the fiscal year for supplies and water. Proposed schedule: 2nd Saturday of every month, 2019: 7/13*, 8/10*, 9/14, 10/12, 11/9*, 12/14; 2020:1/11, 2/8, 3/14, 4/11, 5/9, 6/13</p>	<p>Moción para aprobar las siguientes fechas y un gasto de \$500 para el año fiscal para provisiones y agua. Fechas propuestas: el 2do sábado de cada mes, 2019: 7/13*, 8/10*, 9/14, 10/12, 11/9*, 12/14; 2020:1/11, 2/8, 3/14, 4/11, 5/9, 6/13</p>
<p>10.3. Discussion and Possible Action: Funding for Neighborhood Council Support Organizations (3 minutes)</p>	<p>Discusión y posible acción: Financiamiento para las Organizaciones de Apoyo del Consejo Vecinal (3 minutos)</p>

10.3.1. Motion to approve \$1000 expenditure to fund the annual Congress of Neighborhood Councils event.	Moción para aprobar un gasto de \$1000 para financiar el evento del Congreso de Consejos Vecinales
10.3.2. Motion to approve \$1000 expenditure to fund the Neighborhood Council Budget Advocates.	Moción para aprobar un gasto de \$1000 para financiar el evento de Defensores del Presupuesto de Consejos Vecinales
10.4. Discussion and Possible Action: Funding to print GCPNC brochures (2 minutes)	Discusión y posible acción: Financiación para imprimir panfletos GCPNC (2 minutos)
10.4.1. Motion to approve \$250 expenditure to print 500 copies of informative GCPNC brochures for passing out at events.	Moción para aprobar un gasto de \$250 para imprimir 500 copias de panfletos informativos de GCPNC para distribuir en los eventos.
10.5. Discussion and Possible Action: Consider motion to describe the purview and expectations for the Land Use and Housing Committee and Outreach and Beautification Committees (3 minutes)	Discusión y posible acción: Considerar la moción para describir la vista previa y expectativas de los Comités de Uso de Terrenos y Vivienda y de Difusión y Embellecimiento (3 minutos)
10.5.1. Review proposed motion to outline the areas of responsibility and expectations of our two standing committees.	Revisar la moción propuesta para delinear las áreas de responsabilidad y expectativas de nuestros dos comités actuales
10.6. Discussion and Possible Action: Appoint Land Use and Housing Committee members (6 minutes)	Discusión y posible acción: Asignar los miembros del Comité de Uso de Tierras y Vivienda: (8 minutos)
10.6.1. We have 1 board member slot to fill and up to 3 stakeholder positions to fill. Review applications for committee positions. Each board member can vote for up to 3 potential stakeholders members and 1 vote for the board member position.	Tenemos un asiento para cubrir de miembro de la junta y hasta de 3 partes interesadas. Revisar las solicitudes para los puestos de los comités. Cada miembro de la junta puede votar para hasta 4 miembros para partes interesadas y un voto para el puesto de miembro de la junta.
10.7. Discussion and Possible Action: Appoint Outreach and Beautification Committee members (6 minutes)	Discusión y posible acción: Asignar los miembros del Comité de Difusión y Embellecimiento (8 minutos):
10.7.1. We have 1 board member slot to fill and up to 3 stakeholder positions to fill. Review applications for committee positions. Each board member can vote for up to 3 potential stakeholders members and 1 vote for the board member position.	Tenemos un asiento para cubrir de miembro de la junta y hasta de 3 partes interesadas. Revisar las solicitudes para los puestos de los comités. Cada miembro de la junta puede votar para hasta 4 miembros para partes interesadas y un voto para el puesto de miembro de la junta.

10.8. Discussion and Possible Action: Election of Board Officers (8 minutes)	Discusión y posible acción: Elección de miembros de la Junta Directiva (8 minutos)
10.8.1. Designation of Second Signer	Designación del segundo firmante
10.8.2. Designation of Community Impact Statement Access (5)	Designación del Acceso a la Declaración de Impacto en la Comunidad (5)
10.8.3. Appoint a Secretary	Nombrar un Secretario
10.8.4. Designation of NC Liaisons to City Departments and Alliances: Budget Rep, Resilience, Animal Services, Public Works, Grievance Panel, Sustainability	Designación de Enlaces del Consejo Comunitario con los departamentos y alianzas municipales: Representante de Presupuestos, Resiliencia, Servicios para Animales, Obras Públicas, Panel de Reclamos, Sostenibilidad
10.8.5. Designation of a coordinator for managing our mailing list	Designación de un coordinador para la administración de nuestra lista de correo.
10.9. Discussion and Possible Action: Community Impact Statement for Council File 16-0243 (5 minutes)	Discusión y posible acción: Declaración de Impacto Comunitario para el Archivo del Consejo 16-0243 (5 minutos)
10.9.1. Motion in support of a letter supporting 100% clean, renewable energy transition for LA by 2030.	Moción para el apoyo de una carta apoyando al 100% la transición a energía limpia y renovable en Los Ángeles para el 2030.
10.10. Discussion and Possible Action: Community Impact Statement for Council File 16-0450 (5 minutes)	Discusión y posible acción: Declaración de Impacto Comunitario para el Archivo del Consejo 16-0450 (5 minutos)
10.10.1 Motion for a letter supporting a City Council motion introduced to "report on" current encampment cleanup/sweeps efforts and establish a metric for success/failure of sweeps, toward getting a better cleanup process in place.	Moción para una carta de apoyo a una moción introducida para "informar" sobre los esfuerzos de limpieza y barrida de los campamentos de las personas sin hogar y establecer una medición para el éxito o fracaso de esos esfuerzos, y para establecer un mejor proceso de limpieza.
11. New Business and ideas for future meetings	Nuevos negocios e ideas para futuras sesiones
12. Upcoming Meetings and Events:	Próximas sesiones y eventos:
12.1. Governing Board Meeting: Tuesday, August 13, 7:30PM @ Cypress Park Rec Center	Sesión de la Junta Directiva: martes, 13 de agosto, 7:30 p.m. en el Cypress Park Rec Center
12.2. Land Use and Housing Committee Meeting: Tuesday, July 30 @ LA River Center and Gardens on Ave 26 in the Atrium, 6:00 PM - contact Ash (ash.gcpnc@gmail.com)	Sesión del Comité de Uso de Tierras y Vivienda: martes, 30 de julio en LA River Center and Gardens en Ave 26 en el atrio, 6:00 p.m. Contacte a Ash (ash.gcpnc@gmail.com)

13. Adjournment

Aplazamiento

PUBLIC INPUT AT NEIGHBORHOOD COUNCIL MEETINGS: The public is requested to fill out a “Speaker Card” to address the Board on any item on the agenda prior to the Board taking action on an item. Comments from the public on Agenda items will be heard only when the respective item is being considered. Comments from the public on other matters not appearing on the Agenda that is within the Board’s subject matter jurisdiction will be heard during the Public Comment period. Public comment is limited to 1 minute per speaker, unless waived by the presiding officer of the Board. Please note that under the Brown Act, the Board is prevented from acting on a matter that you bring to its attention during the General Public Comment period; however, the issue raised by a member of the public may become the subject of a future Committee or Board meeting.

APORTACIONES PÚBLICAS EN LAS ASAMBLEAS DEL CONSEJO COMUNITARIO: Se solicita al público que llene una “Tarjeta de orador” para dirigirse a la Junta sobre cualquier punto de la orden del día antes de que la Junta tome una decisión sobre dicho punto. Los comentarios del público sobre los puntos del orden del día solo se escucharán cuando se esté analizando el punto correspondiente. Los comentarios del público sobre otros asuntos que no figuren en la Orden del Día y que estén dentro de la jurisdicción de la Junta se escucharán durante el período de Comentarios públicos. Los comentarios públicos se limitarán a 1 minuto por orador, a menos que el presidente de la Junta omita esta disposición. Tenga en cuenta que, según la Ley Brown, la Junta no puede actuar sobre un asunto que usted presente a su atención durante el período de Comentarios públicos en general; sin embargo, la cuestión planteada por un miembro del público puede convertirse en el tema de una sesión futura de la Junta o de un Comité.

STATE OF CALIFORNIA PENAL CODE SECTION 403 (Amended by Stats. 1994, Ch. 923, Sec. 159. Effective January 1, 1995.): Every person who, without authority of law, willfully disturbs or breaks up any assembly or meeting that is not unlawful in its character, other than an assembly or meeting referred to in Section 302 of the Penal Code or Section 18340 of the Elections Code, is guilty of a misdemeanor.

SECCIÓN 403 DEL CÓDIGO PENAL DEL ESTADO DE CALIFORNIA (Modificado por los estatutos 1994, Cap. 923, Sec. 159. En vigor a partir desde el 1 de enero de 1995): Toda persona que, sin autoridad legal, perturbe o disuelva deliberadamente cualquier asamblea o sesión que no sea ilegal en su naturaleza, con excepción de una asamblea o sesión a la que se hace referencia en la Sección 302 del Código Penal o en la Sección 18340 del Código Electoral, será culpable de un delito menor.

PUBLIC POSTING OF AGENDAS: Agenda is posted for public review at the Cypress Park Public Library, 1150 Cypress Avenue, Los Angeles, CA 90065 or at www.cypressparknc.com.

PUBLICACIÓN PÚBLICA DE LAS AGENDAS U ÓRDENES DEL DÍA: La orden del día se publica para su revisión pública en la Biblioteca Pública de Cypress Park, 1150 Cypress Avenue, Los Angeles, CA 90065 o en www.cypressparknc.com.

PUBLIC ACCESS OF RECORDS: Members of the public may request and receive copies without undue delay of any documents that are distributed to the Board, unless there is a

ACCESO PÚBLICO A LOS REGISTROS: Los miembros del público pueden solicitar y recibir sin demora injustificada copias de cualquier documento que se distribuya a la Junta, a menos que haya

specific exemption under the Public Records Act that prevents the disclosure of the record. (Govt. Code § 54957.5) In compliance with Government Code section 54957.5, non-exempt writings that are distributed to a majority or all of the board in advance of a meeting may be viewed by contacting the Board or at the scheduled meeting. In addition, if you would like a copy of any record related to an item on the agenda, please contact the Board.

una exención específica en virtud de la Ley de Registros Públicos que impida la divulgación del registro. (Código de Gobierno § 54957.5) En cumplimiento con la sección 54957.5 del Código de Gobierno, los escritos no exentos que se distribuyan a una mayoría o a toda la Junta antes de una sesión pueden ser consultados previo contacto con la Junta o durante la sesión programada. Además, si desea obtener una copia de cualquier registro relacionado con un punto de la orden del día, póngase en contacto con la Junta.

THE AMERICAN WITH DISABILITIES ACT: As a covered entity under Title II of the Americans with Disabilities Act, the City of Los Angeles does not discriminate on the basis of disability and upon request, will provide reasonable accommodation to ensure equal access to its programs, services, and activities. Sign language interpreters, assistive listening devices, or other auxiliary aids and/or services may be provided upon request. To ensure availability of services, please make your request at least 2 business days (48 hours) prior to the meeting you wish to attend by contacting the GCPNC Board at gcpnc@empowerla.org.

LA LEY DE ESTADOUNIDENSES CON DISCAPACIDADES (AMERICANS WITH DISABILITIES ACT): Como entidad cubierta en virtud del Título II de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades, la Ciudad de Los Ángeles no discrimina con base en la discapacidad y, si se solicita, proporcionará adaptaciones razonables para garantizar la igualdad de acceso a sus programas, servicios y actividades. Intérpretes de lenguaje de señas, dispositivos de ayuda auditiva, u otros dispositivos auxiliares y/o servicios pueden ser proporcionados a solicitud. Para asegurar la disponibilidad de los servicios, le sugerimos hacer su solicitud por lo menos 2 días hábiles (48 horas) antes de la sesión a la que desea asistir, y para ello comuníquese con la Junta de GCPNC en gcpnc@empowerla.org.

TRANSLATION SERVICES: If you require translation services please notify the council 2 working days (48 hours) before the event. If you need assistance with this notification please contact us at GCPNC@empowerla.org

SERVICIOS DE TRADUCCIÓN: Si requiere servicios de traducción favor de notificarlo al Consejo 2 días hábiles (48 horas) antes del evento. Si necesita asistencia con esta notificación por favor contáctenos en GCPNC@empowerla.org

PROCESS FOR RECONSIDERATION: The Board may reconsider and amend its action on items listed on the agenda if that Reconsideration takes place immediately following the original action or at the next regular meeting. The Board, on either of these two days, is to be scheduled at the next meeting following the original action, then two items shall be placed on the agenda for that meeting (1) A Motion for Reconsideration on the described matter and (2) a proposed action should the motion to reconsider be approved. A motion

PROCESO DE RECONSIDERACIÓN: La Junta podrá reconsiderar y enmendar su acción sobre los puntos enumerados en la orden del día si dicha reconsideración tiene lugar inmediatamente después de la acción original o en la siguiente sesión ordinaria. La Junta, en cualquiera de estos dos días, debe programarse en la próxima sesión después de la acción original, entonces los dos puntos se incluirán en la orden del día para esa sesión (1) una Moción para reconsideración sobre el asunto descrito y (2) una acción propuesta si la moción de reconsideración es aprobada. Una

for reconsideration can only be made by a Board member who has previously voted on the prevailing side of the original action taken. If a motion for reconsideration is not made on the date the action was taken, then a Board member on the prevailing side of the action must submit a memorandum to the Secretary identifying the matter to be reconsidered and a brief description of the reason (s) for requesting reconsideration at the next regular meeting.

moción de reconsideración solo puede ser presentada por un miembro de la Junta que haya votado previamente en el lado prevaleciente de la acción original tomada. Si no se presenta una moción de reconsideración en la fecha en que se tomó la acción o medida, entonces un miembro de la Junta en el lado prevaleciente de la acción o medida debe presentar un memorando al secretario, en el que se identifique el asunto a reconsiderar y una breve descripción de las razones para solicitar la reconsideración en la próxima sesión ordinaria.